

1. æzde kipe nē spærwær zin dan zē-n zē baŋ
2. mēnē vrint izde blumē gu.ŋ gite
3. te.gæwureX spine zale-n mit mēsin
4. spo.ŋen iswo-r r wærēk
5. ub dæ sXip kre.gē zē vērsXimeld bro.ut
6. dē tmērman he.nē splintēr m zēnē viŋer
7. dē sXipēr di lēktē zēn lipēn a.f
8. m dæ fēbrik du-r is niks tē zin
9. kum hi-r kē-nt - of : kē-nt
10. giv ũ.ns fi-r glo-rzē bi-r - dēm bu-s
11. brēŋ ũ.ns twe.i kilo mērelē - krikē (*zijn vruchtjes v d. meidoorn*)
12. zē hēbē mīdēr vē.vē - of : missēn vē.vē dri litēr wē-n gēdrunŋkē
13. hēi wumē mē-nē klipēl slō-r
14. ik hēp sēnē kni gēzin
15. vā.stēlu.vēnt wur-t ni vō-l mir gēha.uwē
16. ik sē blei dæk ni mē hali mē.i gēgo-r-n zē - of : bēn
17. ik hēbēt ni gēdo-r-n
18. wi hegetaŋ gēdo-r-n - dēn diŋē di do-r r unŋkumt
19. spm - spmēkup - ro.vēzbul
20. pēt - of : klēp - mats - baŋ - wā.i - bimt (= *hooiwei*) dris (*ligt bij huis*) - padēstul - tē-n - kirkfōrs - vlīndēr
21. diŋē vent mukt he-l dē wē.rēlt unt fē.Xtē
22. ik salu kro.lēkēs Xl.vē
23. ē.ŋēlā.ŋt luŋ fō-l a.uw sXē.pē avbre.kē
24. hēi is o.t darnēn hunt Xēbe.tē
25. Xvmē twe.i brē.jē stē-nē - brē.jēr - dē britstē
26. dē stambelt stutēr ni mir
27. diŋē mīns di hiŋēn lē.vē æzēnē prīns int wo-r.tēr
28. dēn dyvēl - dēn he.mēl - gēble.vē
29. dē sXolkēndēr zēn mītē mīstēr nurdē zē.i gēwīst
30. ikani komē vardæklo-r zēn
31. dē kuŋē frētē gē.rē lē.ŋkukē - drīŋkē
32. hēi kani go-r-n wē.rēkē - hēi hi pē-n mēzēn kē-l
33. stīkt izēnē stē.l undiŋēm bīsēm
34. nī.ē - mē.dē ke.gēls wur-tēr ni mir gēspōlt
35. ikhebu al twe.i kē.rē gērupe
36. di pē-r is ni rē.p - dē pr-tjēsēnōX wīt
37. zē zēnō.dēn ækēr | ēwēX |
38. zē hē.i ē.rst Xēlt mē.i upXēmukt
39. hēi zalt no.t fēr brēŋē
40. zīzde hēlēfandē ro.mē kwē.t
41. nē mī.ŝ mut sēn vrōu upa.sē
42. mēdē dunŋē zwē.mē is Xēvo-r.lēk
43. hēi hi vō-l pruts umdēti stē.rēk is
44. wēi mutē do-rdē hēlēfan hēbē ēŋ gēli dā.ndēr hē-lēft | gēli = *jullie* |
45. hēftē bet ēs mē.i up
46. ũ.nzē mētsēlēr is mudērvēt
47. zē sprīŋēnēt wētstē - wi dē wēdēsXap kan wīnē
48. dēm bo.mkwe.ikēr di zal dēm bo.m mēntē
49. du dē ro-r m īrst iz dīXt
50. ēd bēŋtē lē.jē vardīrstē mīs - dē lēstē mīs - ēt luf
51. bēdēspra.i - kirkēndrīl - of : kirkfōrsēndrēk - vērspra.jē - | mīz brē.kē = *mest uitspreiden* | cēdbre.jē - klurmo-r.kē - nēm butēram smē.rē - brā.jē -
52. di vrōu hīdēr ho-r r aflū.tē knīpē
53. zēnē vādēr hītēm zīs jo-r r nut sXō.lo.tē go-r-n
54. khetēma.fXēro-r.jē um zulo-t laŋzdē wo-r.tēr tē go-r-n
55. vo-l vē.rzē di zidē hi-r bēkā.ŋt gīmēr
56. ē.rdē putē zēni vō-l mir wērt
57. dē sXōl stu bēdēn o.vē - dēn hērt
58. mērt īst nōX tē kaut umtē ketse (*kinderspel*)
59. di kē-rs Xrvēn he-l bit-jē līXt
60. hēi truk ēt pēt unzēnē stērt
61. tun kwa.mēdē gē-li alŋēinurdē kērēmēs
62. dēr is Xmē mī.ns fulmukt - dē po-r.tēr
63. gē za.X mē gut mar gē zit nīks
64. dē zwulēmē zalē gē.u traX komē
65. go-r.dē gēi vān o-r.vēnt ni ko-r.rē
66. ē.tē zālī uk Xē.rē kē.s
67. zēnē mo.tēr is kēpēt
68. tīzēnē wē.rmēn dāXēwīst - tīsaXtwēr vāno-r.vēnt
69. dē mēnēkē lup upsēm blo-r.utē vutē
70. dēr izēn sXō-r īndī kan
71. ik wū dētē pōst ēnēm brīf brūXt
72. ik hēpēt umēnhart
73. īkan mī zunēn dīwarsē mī.ns ni upsXītē
74. nu.t sXū.ftē spānē mēt pērtmēdē nīu kē.r
75. ik hēb ēnhīl bit-jē kurs - vārmīdēgal
76. dē zo-n vāndē ko.nēŋ iz uk undēr dī.st Xēwīst
77. wītē gīmē ruīmō-r.kēr wo-nē - boX
78. di ro-zēn hēbē laŋē do-r.rēs
79. kXēlō.vēr gmsnars fan
80. tkīnt-jē wāz do.t vārdēt Xēdūpt wā.s
81. zēn o-r.rē ēn zēn o-r.gē lo-pē
82. dēr mē.skē is mīm kē.rēfkē nudbus um prēm-bīzēmē tē plākē
83. do-r r izēnē spōrt ēti lē-r
84. hēi kwe.k hart
85. dē mī.sē zōXtē nīks ā.ndērs æs Xēlt ēn rē.kdum
86. dērē munt iz drō.X fāndē dōrst
87. diŋē wēX lupt krum - tīzēnēt um
88. ik hēp fār mēnē klē-nē ēn tramkē gēku.Xt
89. dēm buk iz mē kōrst Xēstīkt
90. zēn vērfē wās kōrt mar bunt
91. mēdē lumēŋŋ iz ēŋ bē.st
92. nē sXātēr mut Xāt kanē sXītē
93. zykmēnēn hut ēs
94. kwītni wo-r.kēmutsy.kē
95. nē ka.uwē kē-lēr is Xut fārdbi-r
96. ik muz usēblut drīŋkē um untē stē.rēkē
97. ik mut īrstfūjēr nu.dē stal brē.ŋē - mvu-rē - vurmān
98. mēm bry-r wās myX
99. dē rumbū-r (*vero.*) mukt ēnēŋ grō.tēn tur
100. dē mēlēk iz dān ēn zu-r (*vero.*) sty-rtēm mar traX
101. wē zun diŋē pāt m ēn y-r dīX kanē go-jē
102. dēr val nīks fan tē zēgē - sēky-r - —
103. hēi kumt no.tēmēnytē lo-r
104. mītu.lījē hēdē vō-l vāndī vy-rspywēndē bē.rēgē
105. dē.rēvdē gēi do-r r up tē du.uwē
106. m tīlbārēX hēbē zēn stāk fāndē brāŋ a.fXēvo-r.rē
107. gē mut ũs fōlē ēs kumē kē.kē - kōrē

108. heis fantilbareX Xeko.mə mɪjən fɪŋkəm børs
 109. di dør is fan bykəhaut Xəmukt
 110. əŋ getruudə vruu muʃ kanə noɹ.jə
 111. ɪk hep hiɹ grasoɹ.t gəzoɹ.it martwas Xɪn gui zoɹ.t
 112. dəm bra.uwər di zɪ det noX tə dyɹ ɪz umtə ba.uwə (vero.)
 113. bakə - ɪk bak - gei bakt - hei — - bakti - wə bakə | gœ.li bakt | - ɪk baktə - gei — - hei — - wei — - wə hebə gəba.kə
 114. bi.jə - ɪk bi.j - gei bit - hei bit - wei bi.jə - ɪk bu.i - gəbu.i.jə | zœli bu.jə |
 115. tɪzən klæ.n mar tɪzən daper | fæ.n |
 116. gə kant hiɹ a.i.jər ubdə mært kre.i.gə
 117. hei he. gəze. dæti umə zal dəŋkə | gəze.i = gezegd |
 118. də mært zɪ - dæti gələ.k haɹ
 119. dər wa.rə ve.f pre.i.zə
 120. undər di.jən æ.kəmbo.i.m ligə vœ.l ɪkəls
 121. twu.i.tər zal ga.u ko.kə - tkukt al
 122. tho.i is nəg ni drœ.X | gryn | tɪs nəg ni laŋ gəma.i.it
 123. mɪjənɛ:zə moɹ.kə zə mɪjən dujər vanəna.i
 124. də bamkə zal doɹ.r slæ.Xt Xru.jə
 125. dəm barəgemɪstər he gu.jə wæ.i.n
 126. ũ.nza.wə hœɹ.z ɪz a.fXəbrä.nt
 127. də ro.i.mə spœɹ.tə ɔtət ɔɹɹ vandəkui
 128. də kœstər læ:yt fardə prəsəsi - əŋ krœ:ɪs - twe.i krœ:ɪzə
 129. də baris fandə krø.gə bœɹ.gə dør undər də vra.Xt
 130. də twe.i dœtsərs kwa.mə nur bœ:ɪtə
 131. zə hebənəm bunt ɛm blu.u geslo.n
 132. tɪz mar danə su.us - fluu
 133. də snau le. dɪk
 134. tɪs la.ŋ gəle.jə dəku gəzin hep
 135. tɪlbarəX wurt ən hɪl nyu stat
 136. dun - ɪk dugət - gei — - hei — - wei dunt - gali dugət - zali dunt - ɪk dmt - gei dɪgət - hei — - wei dmənət - gali dɪgət - zali dmənət - de.jɪk də - dmijetmaɹ - dmzət maɹ
 137. do.i.pə - do.i.pspra.i - do.i.pfunt - də suldoɹ.tə
 138. dørsə | dørs | hei dœ.rstə | gədørsə
 139. bæ.i.nə - | ɪk bæ.i.nət fa.st | gei bæ.i.nət uk - hei - | wə bæ.i.nə - | gœli bæ.i.nt ət uk | zali bæ.i.nə - benti - | hei bæ.i.ndənət fa.st | Xəbundə |
 140. *Locale landmaten* : bandər - lapse - rui (*minder*)
 141. *Waternamen* : sXutsfæ.n - də lubri - də lo.p

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is ẽ.nsXut

De inwoners heten : ẽ.nsXutsə mɪ.nsə

Hun bijnaam is pe.jəste.kərs. De inwoners van Berkel noemt men ka.itəls

Aantal inwoners van de gemeente Berkel c. a., waartoe Enschoot behoort, op 1 Januari 1946 : 2743.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : bə.rəkəl - ẽ.nsXut - hœ.i.kəlum - dəm brəm - dən ha.i.kā.nt - klø.tərhuuk - boɹ.nənt - də zæ.s - tho.i.gənt - də do.i.kroɹ.n - də he.məlt.jəs - pɪrəmbə.rəX - Het dialect vertoont geen locale verschillen. Er wordt ook A. B. gesproken. Bestaansmiddelen : de landbouw is in de minderheid thans ; men heeft meer werklieden ; het grootste deel werkt in Tilburg, sommigen in Oosterwijk.

Zegslieden : 1. Petrus Broeders ; 46 jaar ; geb. te Teteringen (na 3 weken verhuisd naar Enschoot), zuivelbewerker ; heeft er steeds gewoond, doch een paar jaar in Tilburg bij een boer gediend. V. uit Oosterhout, M. uit Dongen ; spreekt tussen A. B. en dialect in, volgens zijn zeggen.

2. Maria Broeders ; 21 jaar ; geb. in Enschoot, zonder beroep ; heeft er steeds gewoond. V. is 1, M. uit Esbeek ; spreekt gemengd tussen dialect en A. B. in volgens haar zeggen.